

# Diese Maßnahme ist ein Projekt von:

Projekträger

Tür an Tür

Integrationsprojekte gGmbH

Kooperationspartner



Integration durch sprachliche und berufliche Qualifizierung (IsbQ) ist ein Modellprojekt, das die enge Verknüpfung von Sprache und Beruf in die Praxis umgesetzt hat.

11 Migrantinnen und Migranten aus 8 Nationen haben nach dem Besuch eines Integrationskurses an der Maßnahme teilgenommen. Diese setzte sich zusammen aus dem berufsbezogenen Deutschunterricht und der fachtheoretischen und fachpraktischen Unterweisung. Ziel der Maßnahme ist es, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf eine Tätigkeit im Bereich des infrastrukturnahen Dienstleistungssektors (facility services) vorzubereiten.

Parallel zur Qualifizierungsmaßnahme wurde detailliertes Lehrmaterial erarbeitet, das auf einer DVD zur Verfügung steht.

Tür an Tür gGmbH als Projekträger führte die Maßnahme in Zusammenarbeit mit den Augsburgern Deutschkursen und der Handwerkskammer für Schwaben durch.

# Ort der Veranstaltung

Wir laden Sie herzlich ein zur  
**Abschlussfeier mit Zertifikatsverleihung!**

Am: Freitag, 30. November 2007

Um: 11:00 Uhr

Ort: Handwerkskammer für Schwaben (hwk)  
Berufsbildungs- und Technologiezentrum (BTZ)  
Gebäude 4 / Raum 1270 (2. OG im Malerturm)  
Siebentischstrasse 58  
86161 Augsburg

Wie: Buslinie 32

Endhaltestelle „Zoo/Botanischer Garten“



# Einladung

zur Abschlussfeier



(Integration durch sprachliche und berufliche Qualifizierung)

**Handwerkliche Qualifizierung**

Tür an Tür

Integrationsprojekte gGmbH



Wir laden Sie herzlich ein!



In der Handwerkskammer für Schwaben (Metallbearbeitung)



In der Handwerkskammer für Schwaben (Landtechnik)

## Programm der Veranstaltung

Freitag, 30. November 2007

11:00 Uhr

### *Begrüßung durch*

- **Siegfried Kalkbrenner**  
Handwerkskammer für Schwaben
- **Reiner Erben**  
Geschäftsführer Tür an Tür - Integrationsprojekte gGmbH
- **Konrad Hummel**  
Sozialreferent der Stadt Augsburg
- **Barbara Schmidt**  
Bundesministerium für Arbeit und Soziales

### *Präsentation des Projekts*

- **Sabine Steinacher**  
Projektleitung

### *Zertifikatsverleihung*

- **Markus Bottlang**  
Leiter des Geschäftsbereichs Bildung
- **Egon Herzig**  
Leiter des Berufsbildungs- und Technologiezentrums

Ab 12:30 Uhr laden wir Sie ein zu einem

**Buffet**

Wir bitten um Rückmeldung!

Zur besseren Planung bitten wir Sie um Rückmeldung bis spätestens

Montag, 26. November 2007 bei

Thomas Wilhelm

Tür an Tür—Integrationsprojekte gGmbH

Projektleitung IsbQ

Tel.: (0821) 90799-16

Fax: (0821) 90799-11

thomas.wilhelm@tuerantuer.de

